

Hetta er ein tann besta av dreingjabókunum í reðni um Flemming. Sagan fer fram í privatskúlanum hjá Halling, rektara í einum stórbýi. Rektarin, lærararnir og foreldrin hjá Flemming hava ein stóran leiklut í sagnagongdini, har Flemming og vinnaðurin Kvík hava hevdusleiklutir.

Leikarar: Johannes Meyer, Ghita Nørby, Jørgen Reenberg, Berthe Quistgård, Louis Miehe-Renard, Gunnar Launing, Leikstjóri er Gabriel Axel.

20.20 Stjernesud

21.20 Fire

22.20 Jaws IV - The Revenge

Ellen Brody er ikki komin fyrri seg aftur, eftir at maður hennar doyði, so kemur hin svangi havurin aftur.

Sonur Ellen, Sean, hevur fingið starvið hjá pápa sínum, og er farni út á havði at halda vakt. Bráðliga hendur okkurt óvægsligt undir honum. Báturinn koppar, og Sean hvørur. Tann hvíti havurin er aftur uppi spæli. Ellen orkar ikki longur, og hon flytur inn til hin sonin og familjuna hansara, á Bahamas. Hon vónar ikki, at havurin finnur hagar. Men fjarðstøðan fær ikki sorgina burtur. Ellen er sannførd um, at henda maran fær ongunda enda. Ein dagin mætir Ellen einum manni, og tvey verða forelskað, men ólukkumur lúta...

23.50 Twilight Zone

0.20 McCall

1.15 Liðugt

Sunnudagur 8. sept.

7.00 Fyri børn
9.00 Biker mice from Mars
9.30 Power Rangers
10.00 Tann ljósareyði pantarinn
10.30 Brotherly love
11.00 Robin Hood
12.00 Golden Palace
12.30 Miracles and other Wonders
13.30 TV3 dokumentar - endursending frá týsdegnum
14.00 Stjernesud
15.00 Perfect Harmony

Amerikanskur filmur frá 1991. David Faustino spælir her ein álvarsaman leiklut um kostskúladrongin Taylor Bradshaw, sum gerst vinnaður við tann litta, foreldraleysisa drongin, Landy. Báðir dreingirnir dáma væl tónlist. Taylor er hugtakin av evnunum hjá Landy fyrri blues, meðan Landy er sera hugtakin av dreingjakórnum á skúlanum. Vínarlagið millum dreingjarnar verður trupult - rasisman visir sitt sanna andlit...

Will Mackenzie leikstjórnari.

16.35 Home Improvement
17.05 Murder, She Wrote
17.20 Sjov og spas
18.00 Tarzan
18.30 Fangarnir á fortinum
20.00 Air America

Amerikanskur actionfilmur frá 1992. Mel Gibson og Danny Glover spæla saman í hesum filminum. Riggs og Murtaugh arbeida saman innan lægrelguna í Los Angeles. Men nú skal Murtaugh fara frá við eftirlit. Seinastu vikuna fær hann ur at gera. Riggs vil ikki trúgva hasum um eftirlit áðrenn tíðina, og hann sendir teir báðar út í vandamikil arbeiði.

Riggs og Murtaugh fáa fræni av einum stórum máli um rán frá vápnagoymsluni hjá lægrelguni, har skjóttvápn og pátrónir, sum kunnu skjóta gegnum stál, eru horvin. Tað eydnast teimum at enda at fáa sannførd ein kvinnuligan agent, Lorna Cole, um hvussu alt hongur saman, og saman við hesi lægrelgukvinnuni fara teir nú í bardaga móti bakmanninum Jack Travis.

Richard Donner leikstjórnari.

22.00 Married With Children

22.30 Ellen

23.55 Manhunter

0.55 Liðugt

Mánadagur 9. sept.

5.30 Fyri børn
7.15 Pacific Drive
7.40 Grannar
8.00 Dollars
9.00 TV shop
10.15 London Town
12.25 Pacific Drive
12.55 Knots Landing
13.45 Grannar
14.10 Fede fritimer
14.40 James Bond Jr.
15.10 Stuntmaðurin
16.05 Dollars
17.00 TV3 beinleiðis
17.20 Sjov og spas
17.35 Bawatch
18.30 Pyramidan
19.00 J.A.G.
19.55 The Bruce Lee Story

Amerikanskur filmur frá 1993. Pápi Bruce Lee visir dronginum á kamptróttina kung-lu, og kamptróttin byrjanin til eitt frálíkt liv og eitt gott arbeiði. Bruce flytur úr Hongkong til USA, har hann saman við konu síni lata upp fleiri karatuskúlar. Bruce týskist at verða víða kendur, tað er Hollywood kemur við einum filmstjórnari - men hetta verður ikki bara gott...

Leikarar: Jason Scott Lee, Lauren Holly, Robert J. Wagner, Michael Learned, Nancy Kwan, Sven-Ole Thorsen, Kay Tong Lim, Ric Young, Luoyong Wang, Sterling Macer. Rob Cohen leikstjórnari.

22.10 TV3 beinleiðis

Walker Texas Ranger

22.15 Bangin' In Little Rock

0.20 McCall

1.15 Liðugt

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 7. sept.

17.00 Orangutangur

Einaleið var Dai-Dai ein villi orangutang, men tvey seinastu 6 árin hevur hon búið hjá familjuni Chang á Taiwan. Hon er 7 ára gomul nú, men framvegis ikki fullvaksin, og familjan veit, at tey ikki vera ment at hava hana, tað hon er vaksin, tvey verdu sær til í eini stovni, sum hjálpir foreldraleysisum orangutangum aftur til skóglarin. Og Dai-Dai fer undir at útbúgva seg til víldjór.

17.45 Ballettborn - Á palli - 3/6

Í árunum 1980 og 1981 vóru nógv av teimum 15 børnum við í framferðum á tí kongaliga leikshúsum, og triggjar av teimum yngstu gentunum fortelja, hvi tað er so stuttligt, teir elstu næmingarnir ganga nú í 10. flokki og hava bert tvey ár eftir av útbúgvingi.

18.15 Við Floyd í Australia

18.45 Disney teknifilmur
19.15 Beverly Hills 90210
20.00 Grannar okkara
20.40 Limuleikur - Jesper Klein
21.35 SOS Poseidon kallar

Amerikanskur filmur frá 1972. Eitt stórt ferðamannaskip koppar av eini flóðaldri. Tey fáu, sum eru á livi, royna at koma sær upp úr botninum á skipinum. Men havsins kreftir eru atligar, og innanhysis klandur ger tað ikki lættari hjá teimum at bjarga livinum.

Gene Hackman hevur ein av hevdusleiklutunum, og umframt hann eru m.a. Ernest Borgnine, Red Buttons, Carol Lynley, Roddy McDowall og Stella Stevens. Leikstjórn: Ronald Neame. Leikrit: Stirling Silliphant og Wendell Mayes eftir bók hjá Paul Gallico.

23.30 Rockstjørnur í Hyde Park
Tann 29. juni var ein stór konsert í Hyde Park í London við nógvum stórum stjørnum. Har var Bob Dylan, ið nú er 55 ára gamal og hevur verið á toppinum í 30 ár, Eric Clapton og leirir úr The Who, sum framferdu eina nýggja rock-operu, og at enda eitt av teimum heilt nýggju stóru nevnum, tann bert 20

ára gamla canadiska gentan

Alanis Morisset.

1.35 Liðugt

Sunnudagur 8. sept.

17.00 Veitst tú at...

Í regnskógnum í Millumamerika liva nakrir smáir fróskar, ið eru sera vakrir, men sera eltrandi.

Nógva staðni í Kina bra tvey enn innbúgv, kol og matvøkur á bakinum.

18.00 Tveir brøður 10

18.50 Jacques Costeau

19.40 Eitt byarkort fyri blind

Dansk Designcenter hevur sett sær fyri at gera umstøðurnar hjá blindum og sjónveikum í donskum byum betri og hava m.a. gjørt feliort, feliestær og ein elektroniskan navigator. Sendingin visir hvussu tingini eru gjørd, og hvussu tvey skulu virka í praksis.

20.10 Andakt

20.20 Anna Maria dróttning 50 ár

Fyri góðari viku síðani flyti Anna Maria dróttning 50 ár. Helle Bygum hevur verið í London og tósað við dróttningina um bama- og ungdomsárin, um kærleikan millum hana og Konstantin kong og ein fyggjanna úr Grikkalandi.

Margretha dróttning, Benedikta prinsessa, Konstantin kongur og gamlar skúlavinkonur fortelja um føðingardagsbarnið.

21.05 Nær var tað?

21.50 Genta fyrri borið

Amerikanskur skemtifilmur frá 1987.

Goldie Hawn hevur hevdusleiklutin sum ein ótolandi sjálglað millonessa, ið dettur fyrri borið av luksussjakkini hjá sær og manni sínum. Tá hon raknar við aftur, hevur hon mist minnið og hevur ein heilt annan leiklut. Nú er hon gift við einum timburmanni og eigur fleiri børn.

Umframt Goldie Hawn eru eisini Kurt Russell, Edward Herrmann, Katherine Helmond, Michael Hagerty o.o.

23.40 Tiltakið Stella Polaris

Í september 1994 sigldu fyra skip loyniliga úr finskari havn við kós móti Svanri. Tey vóru fermd við fleiri hundræð kassum av skjólum umtalað russiska hervaldið og um folk innan tað finsku fregnartænastuna. Hetta varð gjørt, tí Finnland óttaðist, at Russland skuldi herseta landið.

0.20 Liðugt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar gerandisdagar:

7.15 Tíðindi
7.17 Morgunlestur
7.30 Tíðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tíðindi
8.05 Summarmorgun
9.00 Tíðindi
9.05 Morgunlestur
9.15 Dagsins tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikaføtan
10.10 Lurtarnir og vit
11.00 Tíðindi
11.30 Undir dagurda
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veðurtíðindi, skrá og valuti
12.15 Tíðindi og kunngerðir
12.40 Dagurdatónleikur
13.00 Tónatímin
14.00 Tíðindi
17.00 Tíðindi
17.05 Summarljóð
18.25 Veðurtíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
19.50 Tíðindi
20.00 Veðurtíðindi

Leygardagur 7. sept.

8.05 Millum 8 og 9 - Árne Thomsen

9.30 Sig mær eina søgu - (e)

Sending fyrri børn

11.01 Norðurland í dag (e)

13.00 Vikan í ferð

14.00 Vikuskið (e)

15.00 Menuettin - Joannes S. Hansen

16.00 Frá herskansa til vanlig

18.40 Tróttatíðindi

19.00 V4-dráttur

19.05 Opið hús

Í sendingini »Opið hús« hitta vit hesuferð ung fólk, sum ikki hava hildið fri í summari, men arbeitt í einum øðrum norðurlandi. Kári Mountsen er nú kominn til sætta part í útvarpskrimisguni hjá Jógvan Isaksen, har leikur fer fram á Ólavssøku í ár. Í ferð og ferlsu-táttinum lesir Vár Jacobsen yrkingina »Barnið og hjólið«, sum Harald Sverdrup yrkti til norsku skulapátruljurnar í 1962. Og rithøvundin, sum hesuferð tekur saman um í táltnum »I morgin er sunnudagur« er Oddver Johansen.

Birgir Kruse leggur til rættis.

20.00 15 tær bestu - Heðin Arge Jensen

21.00 Suggan - Gissur Patursson

21.50 Hetta heilaga evangelið

skrivar - Hen. Joensen, prestur

22.00 Tíðindi

Sunnudagur 8. sept.

10.00 Tíðindi

10.05 Barnautvarpið

10.30 »Tann, ið takkasti ofrar, veitir mær æru« - Kantata hjá Johann Sebastian Bach til 14. sunnudag eftir Trinitatis

11.00 Grammofonkonsert

12.00 Guðstænasta í Fámjins

kirkju - Andreas Andreassen, prestur, prædikar

13.10 »Keisarin og kruggið«

Stuttsega eftir indiska hevundin Simon J. Ortiz, sum er Pueblo-indianari úr Acoma í New Mexico.

Hann hevur ferðast víða um í USA og havt mong arbeiði, men alla tíðina hevur hann skrivað yrkingar, stuttsegur og skaldsegur.

Í bókunum dregur hann fram rasu-diskriminering og rasu-vanvörðing. Stríðið fyrri at varðveita mentanarligan sameleika gongur fram um alt annað. Hann skrivur um, hvussu tvey hvílu hava stolið alt frá tjóð hansara. Stundum vilja tvey hvílu flyta innanarnar burtur, stundum rudda teir út og stundum taka teir upp í sína egnu tjóð.

Hann skrivur eisini um ta hábornu sýðing, sum hansara tjóð ber longur fram á leiðina, og sum framvegis setir sín dám á teirra gerandisdag.

Finnbogi Isakson umsetir og lesur.

13.40 »Ánga blómur, leika aldur« - Føroyskir sangir við legum eftir Jógvan Waagstein - Janus Mohr

14.00 Tíðindi

14.15 Kvøðuljómar

15.45 »Soleygð« - Heðin Arge Jensen

16.30 Frásagn frá fótbóti

18.30 Tíðindi

18.40 Tróttatíðindi

19.00 Veðurtíðindi

Mánadagur 9. sept.

9.30 Barnautvarpið (e)

11.01 Opið hús - (e)

18.00 Gjallarhornið

- Kári Sverrisson

18.50 »Grønur var dalurin« - 35.

19.20 Visuleg - Ove Olsen

Læknavaktir

Tórshavn:
Kristianna Nordendal,
tlf. 12979, *leygardagin*
Andor Ellefsen, tlf.
12233, *sunnudagin*

Eysturoy:
Andreas Petersen,
tlf. 41086, *leygardagin*
Hálvdan Simonsen,
tlf. 41490, *sunnudagin*

Norðuroyggiar:
Sigrid Nönsgröv,
tlf. 56400, *leygardagin*
og *sunnudagin*

Tannlæknavaktir

Tórshavn
Bráðfeingishjálpi fæst
leygardag, sunnudag og
halgdagar kl. 13-14. Tlf.
14544.

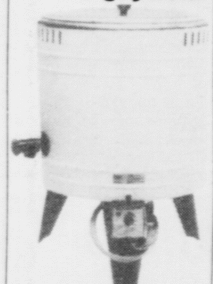
valiant vlófestivegnar á goymslu



Eykaiutir, útgerð, søla
og service. Bið um brochur
og prislista.

Kaj Andersen & Co.
Box 1200 - Tlf. 15600

Gassgrýtur á goymslu

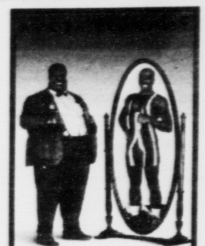


Føroya Gasssøla

Akranesgata 2 - Tórshavn
(við Veibastaðvegi) - Tlf. 15544

HAVNAR BIO

★ Tlf. 11956 ★



Sherman Klumps
indre jeg
er på vej ud.
Og det er
i topform...

the mummy professor

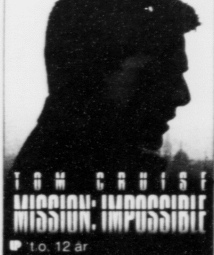
Billetpriser: 55,- kr.
Leygardagur 07.09. kl. 19⁰⁰
Leygardagur 07.09. kl. 21¹⁵
Leygardagur 07.09. kl. 23³⁰
Sunnudagur 08.09. kl. 20⁰⁰
Sunnudagur 08.09. kl. 22¹⁵

ROBERT REDFORD MICHELLE PFEIFFER



Tid til Kærlighed
Up close & personal
Årets smukkeste lovestory

Billetpriser: 55,- kr.
Leygardagur 07.09. kl. 20⁰⁰
Sunnudagur 08.09. kl. 19⁰⁰



Billetpriser: 55,- kr.
Leygardagur 07.09. kl. 23³⁰
Sunnudagur 08.09. kl. 22⁰⁰



Billetpriser: 35,- kr.
Leygardagur 07.09. kl. 17⁰⁰
Sunnudagur 08.09. kl. 18⁰⁰
Seinasta sýning